

## Personal data:

Name: Szilárd KŐVÁRI  
Address: 1121 Budapest, Rácz Aladár u. 15.  
Cell phone: +36 30 400 8479  
E-mail: [kovariszilard@yahoo.com](mailto:kovariszilard@yahoo.com)  
Date and place of birth: Budapest, 06/05/1975  
Occupation: Freelance translator of English, French and Hungarian



## Computer aided translation software literacy:

October 2012: Trados Studio 2011  
MemoQ 6.2

## Work experience and key references:

November 2012: Simultaneous translation at ELMŰ-ÉMÁSZ Work safety conference (Warsaw, Poland)

September-October 2012: Simultaneous translation at E.ON Danube Project – LEAN Certification

February 2012: Simultaneous translation at HR managerial training conference for the HR managers of Continental Corporation in Hungary

February 2012: Blokkwood Technológia Kft.: Translation of timber modification patent documents, agreements of confidentiality and technical descriptions

2009-2011: ELMŰ: Accredited translator of the SAP-IS-U 2010 Project

December 2011: Simultaneous translation at ELMŰ-ÉMÁSZ Ügyfélszolgálati Kft. (KSG)

October 2011: Simultaneous translation at ELMŰ-ÉMÁSZ Ügyfélszolgálati Kft. (KSG)

July-August 2011: Simultaneous translation at ELMŰ-ÉMÁSZ Ügyfélszolgálati Kft. (KSG)

June 2011: Simultaneous translation at ELMŰ's conference of female employees

May 2011: Simultaneous translation at FŐGÁZ Zrt.

April 2011: Simultaneous translation at AGRANA international sugar industry technical conference

October 2010: Kuala Lumpur, Malaysia: Translation for Hungarian visitors of MTC Global Wood Mart 2010 exhibition<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> As PR/Marketing officer of the Warsaw office of the Malaysian Timber Council (2010-2011)

- April 2009: Administration of the participation of the London office of the Malaysian Timber Council at Construma 2009 construction fair in Budapest, translation for Malaysian exhibitors<sup>2</sup>
- May 2008: Simultaneous translation at events organised by E.ON Hungária group
- May 2005: Simultaneous translation for the visiting delegation of the Malaysian Timber Council during their Budapest visit

**Voluntary works:**

- August 1996: Simultaneous translation for the delegation of PERDA (Penang Regional Development Authority) visiting Hungary
- September 1995: Simultaneous translation at Hungarovin Rt's Sopron plant for Peter Gambetta, Australian Senior Red Winemaker

**Education:**

- 1989-1993: English medium international secondary schools in Malaysia, South Australian Matriculation final exams.
- 1994/09-1999/06:  
1996/09-1997/02: **University of Forestry and Wood Sciences**, Sopron, Hungary  
Internship at the **École Supérieure du Bois** (Nantes, France) as a guest student  
MSc Engineer of Wood Technology
- 2002/09-2006/01: **College of International Management and Business Studies**  
Faculty of International Business Management  
MBA, Major in Finances

---

<sup>2</sup> As PR/Marketing officer of the London office of the Malaysian Timber Council (2008-2010)